

---

---

3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

---

---

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

**BILL**

70

AN ACT TO AMEND THE  
CITY OF SAINT JOHN PENSION ACT

**PROJET DE LOI**

LOI MODIFIANT LA LOI INTITULÉE  
THE CITY OF SAINT JOHN PENSION ACT

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

JUN 18 1985

---

---

MR. ERIC KIPPING

---

---

---

---

M. ERIC KIPPING

---

---

**An Act to Amend the  
City of Saint John  
Pension Act**

WHEREAS the City of Saint John prays that it be enacted as hereinafter set forth;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick enacts as follows:

**1** *Subsection 8(8) of the City of Saint John Pension Act, Chapter 63, 19 Elizabeth II, 1970 and amendments thereto, is repealed and the following substituted:*

8(8) Subject to subsection (5), every person who is in receipt of a pension, disability or retiring allowance on the coming into force of this Act shall have such pension, disability or retiring allowance increased as follows:

(a) in the case of persons who were in receipt of a pension, disability or retiring allowance on December 31, 1981 and spouses who commenced receiving a pension between January 1, 1982 and December 31, 1983, by one thousand dollars; and

**Loi modifiant la Loi intitulée  
the City of Saint John  
Pension Act**

CONSIDÉRANT que la city appelée City of Saint John demande l'adoption des dispositions qui suivent:

À CES CAUSES, Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative de Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'article 8(8) de la Loi sur les pensions de la Ville de Saint John, Chapitre 63, 19 Elizabeth II, 1970 et les amendements de cette loi, est annulé et remplacé par ce qui suit:*

8(8) Subject to subsection (5), every person who is in receipt of a pension, disability or retiring allowance on the coming into force of this Act shall have such pension, disability or retiring allowance increased as follows:

(a) in the case of persons who were in receipt of a pension, disability or retiring allowance on December 31, 1981 and spouses who commenced receiving a pension between January 1, 1982 and December 31, 1983, by one thousand dollars; and

(b) in the case of persons who first commenced receiving a pension, disability or retiring allowance between January 1, 1982 and December 31, 1982, excepting the spouses mentioned in paragraph (a), by two hundred dollars.

*2 This Act is deemed to have come into force on January 1, 1984.*

(b) in the case of persons who first commenced receiving a pension, disability or retiring allowance between January 1, 1982 and December 31, 1982, excepting the spouses mentioned in paragraph (a), by two hundred dollars.

*2 Cette loi est réputée être entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1984.*



3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

## **BILL**

## **PROJET DE LOI**

---

---

**AN ACT TO AMEND THE  
CITY OF SAINT JOHN PENSION ACT**

---

---

---

---

**LOI MODIFIANT LA LOI INTITULÉE  
THE CITY OF SAINT JOHN PENSION ACT**

---

---

Read first time

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

---

---

**MR. ERIC KIPPING**

---

---

---

---

**M. ERIC KIPPING**

---

---